



Υπηρεσία Τύπου και  
Πληροφόρησης

Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
**ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 10/17**  
Λουξεμβούργο, 3 Φεβρουαρίου 2017

Απόφαση στην υπόθεση T-646/13  
Bürgerausschuss für die Bürgerinitiative Minority SafePack – one million  
signatures for diversity in Europe κατά Επιτροπής

## **Το Γενικό Δικαστήριο ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής με την οποία είχε απορριφθεί η καταχώριση της προτάσεως ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών με τίτλο «Minority SafePack - one million signatures for diversity in Europe»**

*Η Επιτροπή παρέβη την υποχρέωσή της αιτιολογήσεως, διότι δεν επισήμανε ποια μέτρα μεταξύ εκείνων που παρετίθεντο στο παράρτημα της προτάσεως δεν ενέπιπταν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της, ούτε τους λόγους προς στήριξη αυτού του συμπεράσματος*

Στις 15 Ιουλίου 2013, επιτροπή πολιτών<sup>1</sup> υπέβαλε στην Επιτροπή πρόταση ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών<sup>2</sup> με τίτλο «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe». Σκοπός της εν λόγω πρωτοβουλίας είναι να απευθυνθεί έκκληση στην ΕΕ να βελτιώσει την προστασία των προσώπων που ανήκουν σε εθνικές και γλωσσικές μειονότητες και να ενισχύσει την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία στην Ένωση. Στο παράρτημα της προτάσεως, εκτίθεντο ένδεκα τομείς στους οποίους θα έπρεπε να καταρτισθούν προτάσεις νομικών πράξεων από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και γίνονταν, προς τον σκοπό αυτόν, συγκεκριμένες επισημάνσεις ως προς το είδος των προς έκδοση πράξεων, το περιεχόμενό τους<sup>3</sup> και τα αντίστοιχα νομικά ερείσματα στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Με την απόφαση της 13ης Σεπτεμβρίου 2013<sup>4</sup>, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα περί καταχωρίσεως της συγκεκριμένης προτάσεως, για τον λόγο ότι αυτή προδήλως δεν ενέπιπτε στις αρμοδιότητές της βάσει των οποίων το εν λόγω θεσμικό όργανο δύναται να υποβάλει πρόταση θεσπίσεως νομικής πράξεως της ΕΕ για την εφαρμογή των Συνθηκών της Ένωσης.

Στην απόφασή της, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ο σεβασμός των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες αποτελεί αξία της ΕΕ, ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ πρέπει να σέβονται την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ότι υποχρεούνται να αποφεύγουν κάθε διάκριση λόγω της ιδιότητας του μέλους εθνικής μειονότητας. Προσέθεσε ότι ορισμένες από τις ζητηθείσες πράξεις θα μπορούσαν, ατομικώς ιδωμένες, να εμπίπτουν στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων βάσει των οποίων αυτή δύναται να υποβάλει πρόταση νομικής πράξεως της ΕΕ. Εντούτοις, εκτίμησε ότι ο κανονισμός σχετικά με την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών<sup>5</sup> δεν προβλέπει τη δυνατότητα καταχωρίσεως ενός ή περισσότερων τμημάτων προτάσεως πρωτοβουλίας πολιτών. Ως εκ τούτου,

<sup>1</sup> Αποτελούμενη από τους Hans Heinrich Hansen (Δανία), Hunor Kelemen (Ρουμανία), Karl Heinz Lambertz (Βέλγιο), Jannewietske Annie De Vries (Κάτω Χώρες), Valentin Inzko (Αυστρία), Alois Durnwalder (Ιταλία) και Anke Spoorendonk (Γερμανία).

<sup>2</sup> Για γενικές πληροφορίες σχετικά με την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών βλ. το επίσημο μητρώο (<http://ec.europa.eu/citizens-initiative/public/basic-facts>).

<sup>3</sup> Μεταξύ άλλων προτείνονται (i) η προσαρμογή των χρηματοδοτικών προγραμμάτων ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβαση στις μικρές περιφερειακές και μειονοτικές γλώσσες, (ii) η δημιουργία κέντρου γλωσσικής πολυμορφίας, (iii) η προσαρμογή των κοινών διατάξεων σχετικά με τα περιφερειακά ταμεία της Ένωσης ώστε η προστασία των μειονοτήτων και η προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας να συμπεριληφθούν ως θεματικοί στόχοι, (iv) η ενίσχυση στο εσωτερικό της Ένωσης της θέσεως των πολιτών οι οποίοι ανήκουν σε εθνική μειονότητα ώστε να διασφαλίζεται ότι θα εισακούονται οι εύλογοι προβληματισμοί τους κατά την εκλογή των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και (v) η καταπολέμηση των διακρίσεων και η προώθηση της ίσης μεταχειρίσεως, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις εθνικές μειονότητες.

<sup>4</sup> Απόφαση C(2013) 5969 τελικό της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2013, περί απορρίψεως της αιτήσεως καταχωρίσεως της προτάσεως ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών με τίτλο «Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe».

<sup>5</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ς Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών (ΕΕ 2011, L 65, σ. 1).

η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Συνθήκες της Ένωσης δεν παρέχουν καμία νομική βάση για την υποβολή πλήρους σειράς προτάσεων όπως αυτές που αναφέρονταν στην αίτηση καταχωρίσεως και ότι, κατά συνέπεια, η επίμαχη πρόταση προδήλως δεν ενέπιπτε στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της.

Με τη σημερινή του απόφαση, το Γενικό Δικαστήριο κάνει δεκτή την προσφυγή της επιτροπής πολιτών κατά της Επιτροπής<sup>6</sup> και ακυρώνει την απόφασή της, διότι η αιτιολόγηση της απορρίψεως της αιτήσεως καταχωρίσεως της επίμαχης προτάσεως είναι προδήλως ανεπαρκής. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε επισημάνει ποια εκ των μέτρων που παρείχοντο στο παράρτημα της προτάσεως δεν ενέπιπταν στην αρμοδιότητά της, καθώς και τους λόγους για τους οποίους κατέληξε σε αυτό το συμπέρασμα.

Έτσι, δεν δόθηκε στην επιτροπή πολιτών η δυνατότητα να προσδιορίσει ποιες εκ των προτάσεων που διατυπώθηκαν στο παράρτημα της προτάσεως της δεν ενέπιπταν, κατά την Επιτροπή, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της, ούτε να πληροφορηθεί τους λόγους που οδήγησαν στο εν λόγω συμπέρασμα. Επομένως, αποκλείστηκε η δυνατότητα της επιτροπής πολιτών να αμφισβητήσει τη βασιμότητα αυτής της εκτιμήσεως, καθώς και η δυνατότητα του Γενικού Δικαστηρίου να ασκήσει τον έλεγχο του νομιμότητας της εκτιμήσεως της Επιτροπής. Ελλείπει πλήρους αιτιολογίας, η ενδεχόμενη υποβολή νέας προτάσεως, η οποία θα λάμβανε υπόψη τις αντιρρήσεις της Επιτροπής σχετικά με το παραδεκτό ορισμένων προτάσεων, θα διακυβευόταν σοβαρά. Το ίδιο ισχύει και για την επίτευξη του σκοπού της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών να ενθαρρύνει τη συμμετοχή των πολιτών στο δημοκρατικό βίο και να καταστήσει πιο προσιτή την ΕΕ.

Πάντως, το Γενικό Δικαστήριο αφήνει ανοιχτό το ζήτημα εάν ορισμένη πρόταση ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών είναι αδύνατον να καταχωρισθεί εάν τμήμα των προτεινόμενων μέτρων δεν εμπίπτει στις αρμοδιότητες της Επιτροπής βάσει των οποίων αυτή μπορεί να υποβάλει νομική πρόταση της ΕΕ για την εφαρμογή των Συνθηκών της Ένωσης.

---

**ΥΠΟΜΝΗΣΗ:** Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου, εντός δύο μηνών από της κοινοποίησής της.

**ΥΠΟΜΝΗΣΗ:** Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

---

*Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο*

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσιεύσεώς της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

---

<sup>6</sup> Κατά την ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου διαδικασία, η επιτροπή πολιτών υποστηρίχθηκε από την Ουγγαρία, ενώ η Επιτροπή από τη Σλοβακική Δημοκρατία και από τη Ρουμανία.